



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ivamál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið
sosialurin



Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkøsum og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran.

Í 11 ár hava vit havt ein navna uttan at vita av tí

— Men nú vita vit tað, tí postboðið í Nakskov fann ikki bókasavnið.

Eitt e í staðin fyri s og e fyri i.

Annar munurin ikki á navninum á okkara blað og blaðnum hjá starvsfólkunum hjá Social- og Sundhedsforvaltningen í Århus kommunu.

Vit finga hósdegina eina

heilsan frá navna okkara í Århus og hana prenta vit her.

Men hvi bókasavnið í Nakskov ikki hevur fingið sínar Sosialar, er ilt at siga. Møguliga er orsøkin tann, at ongin føroysk-donsk orðabók er á posthúsunum í Nykøbing Falster ella Nakskov á Lollandi.

Vit skuldu kanska skrivað Nakskov Bibliotek á blaðini.

hd

Færøsk fætter-blad på vildveje

I Nakskov er der en kvik postmand. Et er, at hans kolleger ikke kan finde Nakskov Boksavnið, men at han kender Socialuren i Århus, må betegnes som imponerende.

Er du forvirret, så er historien her: På Færørene findes der et blad, der hedder Socialurin. Der har man forsøgt at sende nogle eksemplarer til Nakskov Boksavnið - i følge kuverten skulle den ligge i Nykøbing F. (Det forklarer måske postvæsenets forvirring). Her kommer den kvikke postmand ind i billedet. Nogle kolleger kunne ikke finde omtalte Boksavnið og stempler bladene med »ubekendt-retur«. »Retur«, tænker vores ven i

Nakskov, hvortil? Næe jo, Socialurin er jo selvfølgelig socialforvaltningens personaleblad i Århus, og han sender bladet hertil, hvor det havner på Socialurens skrivebord, og hvor vi efter en del forvirring i begyndelsen får stykket historien sammen ved at granske adressesedler og poststempler.

Bagsiden af historien er måske, at der nu på Lolland eller Falster sidder en ensom færing med hjemve og savner sin socialurin.

Socialurens redaktion har tænkt sig at sende denne artikel til Færørene, hvorefter vi forventer prompte at blive omtalt i vores fætter-blad, Socialurin.

Óli í Áarstovu



Fyri at útlendingar betur skilja lýsingina í blaðnum í dag, nýtir Landsfólkayvirlitið orðið turistrúðrekka-skamtanarkort í staðin fyri tað langa føroyska orðið ferðamannarúðrekka-skamtanarkort.

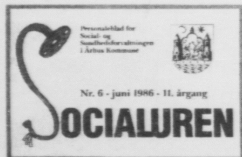
— *

Dagblaðið gremur seg um, at tað var ov ljóst á konsertini á Halsi leygarkvöldið.

Skilji væl, teimum ikki dámar at verða sædd á friðarkonsert.

— *

Hóast Dimma hevur mist rættin at lýsa fyrí útlendskar brennivinslur, so roynir hon at hjálpa tystum sálum við at skriva um slíkar, sum móguliga selja (telefonnummarið manglaði tó).



Proces socialplan

Medarbejdere skal ind i arbejdet med forvaltnings nye åreplan - Social- og sundhedsplanerne 1988-91

En af de vigtigste opgaver for Social- og Sundhedsforvaltningen i Århus Kommune er at udarbejde en ny åreplan for 1988-91. Denne plan skal indeholde en række mål og strategier for forvaltningens arbejde i de næste tre år. Forvaltningen har allerede udarbejdet en række forslag til planens indhold, og disse skal nu diskuteres med medarbejderne i en proces, der kaldes 'socialplan'.

Afleveringsfrister

For medarbejdere, der skal aflevere deres bidrag til socialplanen, gælder følgende frister:

- 1. oktober 1987: Indsendelse af forslag til planens indhold.
- 1. november 1987: Indsendelse af kommentarer til forvaltningens forslag.
- 1. december 1987: Indsendelse af endelige forslag.

Hensvisninger:	Personale:
Børn og Unge:	1. oktober 1987
Ungdom:	1. november 1987
Uddannelse:	1. december 1987
Arbejdsløshed:	1. januar 1988
Ungdomspsykiatri:	1. februar 1988
Ungdomspsykiatri:	1. marts 1988
Ungdomspsykiatri:	1. april 1988
Ungdomspsykiatri:	1. maj 1988
Ungdomspsykiatri:	1. juni 1988
Ungdomspsykiatri:	1. juli 1988
Ungdomspsykiatri:	1. august 1988
Ungdomspsykiatri:	1. september 1988
Ungdomspsykiatri:	1. oktober 1988



En af de vigtigste opgaver for Social- og Sundhedsforvaltningen i Århus Kommune er at udarbejde en ny åreplan for 1988-91. Denne plan skal indeholde en række mål og strategier for forvaltningens arbejde i de næste tre år. Forvaltningen har allerede udarbejdet en række forslag til planens indhold, og disse skal nu diskuteres med medarbejderne i en proces, der kaldes 'socialplan'.

tíðindablaðið
sosialurin

frælsi
javnaður
brøðralag

Færøske Socialurin havnede via en kvik postmands mellemkomst i Århus.



Undirtøkan ikki minni,
hóast túnið var hallargólv:

Túnadansaðu fyri yvir 100.000 krónur

100.500 kr.

Hetta gjørdist vinningurin av túnadansinum hjá Lions Club Tórshavn 7. juni. Og allir hesir pengar eru handaðir Føroya felag móti krabbameini, sum hevur stovnað ein grunn at hjálpa fólki, sum hevur krabbamein, og teirra avvarðandi. Her tekur Sanna Dahl Niclasen vegna Krabbameinsfelagið móti kekkinum frá Lionsmonnum Joannesi Rubeksen (i miðjuni) og Roberti Poulsen.